Организация Объединенных Наций S/2016/1095



Совет Безопасности

Distr.: General
23 December 2016
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии

I. Введение

1. Настоящий доклад является первым докладом о выполнении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии за 90-дневный период. В соответствии с резолюцией 2261 (2016) Совета Безопасности Миссия приступила к исполнению своих функций по наблюдению и контролю за соблюдением режима прекращения огня после подписания в Картахене, Колумбия, 26 сентября 2016 года Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира. За этот короткий промежуток времени произошло много событий, как осложняющих, так и в конечном счете подкрепляющих мирный процесс. В настоящем докладе освещаются, в частности, события, произошедшие в период после опубликования моего письма от 26 октября 2016 года на имя Председателя Совета (S/2016/902). В этом письме я просил Совет уполномочить Миссию проводить проверку соблюдения протокола о прекращении огня, подписанного 13 октября 2016 года, до тех пор, пока правительством Колумбии и Революционными вооруженными силами Колумбии — Армией народа (РВСК-АН) не будет достигнуто новое окончательное соглашение. Как отмечено в моем письме от 14 декабря 2016 года на имя Председателя Совета (S/2016/1063), в конце указанного периода было подписано, ратифицировано и введено в силу новое мирное соглашение, которое знаменует собой начало процесса установления мира в Колумбии и создает условия для выполнения Миссией всего круга поставленных перед нею задач.

II. Основные события в рамках мирного процесса

2. В результате победы с незначительным перевесом, одержанной теми, кто проголосовал «против» в плебисците 2 октября 2016 года, правительство президента Хуана Мануэля Сантоса Кальдерона лишилось законных оснований для осуществления соглашения, подписанного в Картахене. Несмотря на то, что по результатам проведенного плебисцита в мирном процессе наступил период неопределенности, все политические силы Колумбии, в том числе те, кто выступает против соглашения, подчеркнули свою приверженность достижению мира посредством диалога и сохранению режима прекращения огня и свою поддержку Миссии в выполнении ее функции контроля. В последующие

16-22916 (R) 301216 030117





недели после проведения плебисцита по всей Колумбии прошли массовые выступления за мир.

A. Протокол от 13 октября

3. Сразу же после того, как стали известны результаты плебисцита, президент страны и руководитель РВСК-АН Тимолеон Хименес вновь подтвердили свою приверженность окончательному двустороннему прекращению огня и боевых действий, объявленному обеими сторонами 29 августа 2016 года.

4. 3 октября 2016 года руководитель правительственной делегации на переговорах Умберто де ла Калле и Верховный комиссар Колумбии по вопросам мира Серхио Харамильо отправились в Гавану для проведения обсуждений с руководством РВСК-АН. Мой Специальный представитель по Колумбии присоединился к сторонам на переговорах для проведения консультаций. Главным итогом этих переговоров стало принятое 7 октября 2016 года совместное коммюнике, в котором стороны договорились внести поправки в соглашение после того, как под руководством правительства будет проведен политический диалог с различными секторами колумбийского общества, в том числе с теми, кто проголосовал «против» в ходе плебисцита 2 октября. Стороны договорились также разработать временный протокол, направленный на упрочение режима прекращения огня посредством четкого разъединения сил и установления правил, которые будут соблюдаться обеими сторонами. В коммюнике стороны просили Совет Безопасности уполномочить Миссию проводить проверку соблюдения протокола о прекращении огня в качестве международного компонента и координатора трехстороннего механизма наблюдения и контроля в соответствии с задачами, поставленными перед Миссией в резолюции 2261 (2016), за исключением функций по проверки сдачи оружия РВСК-АН, выполнение которых будет отложено до принятия нового соглашения.

5. 13 октября 2016 года стороны подписали протокол о прекращении огня, составленный в ходе переговоров, в которых участвовали мой Специальный представитель и Главный наблюдатель Миссии. В протоколе определена цель временного разъединения сил на период до заключения нового соглашения. В этом же протоколе стороны призвали РВСК-АН дислоцировать свои силы во временных пунктах предварительного сбора и призвали Колумбийские вооруженные силы отвести свои подразделения на расстояние не менее 3 км от лагерей базирования РВСК-АН, расположенных в этих пунктах. Правительство согласилось взять на себя ответственность за обеспечение материально-технической поддержки указанных пунктов через 30 дней после подписания протокола. В протоколе определены также правила поведения сторон, призванные исключить возможность вооруженной конфронтации и угрозы насилия или риска для гражданского населения.

6. Задачи Миссии в плане контроля за соблюдением протокола заключаются в организации работы механизма, с учетом необходимости координации задач, анализа угроз и потребностей в области материально-технического обеспечения; в наблюдении за лагерями РВСК-АН и их посещении; в наблюдении за зонами безопасности и посещении передислоцированных армейских подразде-

лений; и в посещении соседних населенных пунктов для поддержания взаимодействия с местным населением и властями.

B. Национальный диалог

7. Тем временем усилия по заключению нового мирного соглашения включали проведение переговоров между правительством и РВСК-АН в Гаване и организацию под руководством президента «национального диалога за обеспечение единства и примирения» в Боготе, в рамках которого проводились обсуждения с различными секторами общества, в том числе с руководителями кампании против соглашения.

8. В ходе национального диалога, который продолжался до конца октября 2016 года, были собраны предложения различных секторов общества по внесению поправок в соглашение, подписанное в Картахене. В рамках диалога были выслушаны позиции противников и сторонников соглашения, церквей, ассоциаций пострадавших и организаций гражданского общества. 5 ноября президент сообщил, что правительством было получено более 500 предлагаемых поправок. Верховный суд также предложил видоизмененные положения, касающиеся системы правосудия в переходный период.

9. 7 октября президенту страны была вручена Нобелевская премия мира за его решимость положить конец долгому вооруженному конфликту. Это решение придало дополнительный импульс усилиям, направленным на достижение нового мирного соглашения.

10. В результате переговоров, которые продолжались в течение нескольких недель в Боготе и Гаване, правительственная делегация и делегация РВСК-АН заключили 12 ноября в Гаване новое мирное соглашение, которые было затем подписано в Боготе 24 ноября. Стороны подчеркнули, что в новом соглашении учтены изменения и предложения, которые были внесены различными группами, участвовавшими в национальном диалоге. Стороны предложили всем колумбийцам и международному сообществу поддержать новое мирное соглашение и внести вклад в его скорейшее осуществление.

C. Новое мирное соглашение

11. В новом мирном соглашении учтены изменения и уточнения, внесенные в предыдущий текст. Хотя заключение нового соглашения встретило всеобщую поддержку, его противники продолжали настаивать на вынесении более суровых приговоров в отношении руководителей РВСК-АН, ответственных за тяжкие преступления, и на том, что они не имеют право быть избранными на выборные политические посты до тех пор, пока они не выполнят условия, которые предусмотрены в санкциях, введенных специальным судов по вопросам мира. Стороны не пошли на уступки по этим пунктам, утверждая, что было бы нереалистично ожидать от руководителей партизанского движения участия в переговорах по вопросу об их собственном тюремном заключении, и вновь указывая на то, что суть политического урегулирования состоит в создании таких условий для вооруженной группировки, которые позволили бы ей осуще-

ствить переход от вооруженного конфликта к участию в политической жизни страны.

12. Глава, касающаяся проверки прекращения огня и боевых действий и сдачи оружия, не претерпела изменений в новом мирном соглашении, поскольку противники соглашения, подписанного в сентябре, не высказывали критических замечаний по ее содержанию. Функции Миссии остаются неизменными и соответствуют положениям резолюций 2261 (2016) и 2307 (2016). В новом тексте, как и в предыдущем, указывается, что стороны запросят санкцию Генеральной Ассамблеи на создание последующей политической миссии Организации Объединенных Наций для проверки соблюдения обязательств в отношении процесса реинтеграции элементов РВСК-АН в гражданское общество и осуществления индивидуальных и коллективных мер безопасности. В новом мирном соглашении предусмотрено также, что одна из функций этой политической миссии будет состоять в контроле за исполнением приговоров, вынесенных специальным судом по вопросам мира, в координации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Кроме того, в новом мирном соглашении за учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций закреплены более широкие функции по обеспечению поддержки его осуществления.

13. Обе стороны мирного соглашения пришли к договоренности о том, что соглашение должно пройти ратификацию в Конгрессе. Вскоре после подписания обе палаты Конгресса ратифицировали соглашение подавляющим большинством голосов. Стороны договорились о том, что 1 декабря 2016 года будет считаться «днем Д», знаменующим начало выполнения правительством и РВСК-АН графика, предусматривающего проведение мероприятий по сбору боевиков и ополченцев РВСК-АН в 27 местных временных зонах и пунктах с последующей сдачей ими оружия в целях нормализации положения. Тем не менее подготовительная работа для проведения такого сбора и контроля за ним с помощью механизма наблюдения и контроля не была завершена к этой дате, что породило сомнения относительно возможности соблюдения последующих установленных сроков.

14. 2 декабря правительство и РВСК-АН учредили комиссию по вопросам последующей деятельности, содействия и контроля, которой надлежит осуществлять проверку и контроль за ходом осуществления мирного соглашения и урегулировать любые разногласия, которые могут возникнуть между сторонами. Они учредили также национальный совет, которому поручено разработать планы реинтеграции членов РВСК-АН. Затем правительство созвало под председательством президента национальную комиссию на уровне министров по гарантиям безопасности, задача которой заключается в ликвидации преступных структур, которые несут ответственность за убийства и массовые расправы, угрожающие участникам процесса осуществления мирного соглашения и миростроительства.

15. Исключительно важный шаг в направлении ускорения осуществления мирного соглашения был предпринят 14 декабря, когда Конституционный суд одобрил предоставление президенту более широких полномочий издавать указы по вопросам осуществления соглашения, имеющие силу закона, и ускоренную процедуру рассмотрения и утверждения в Конгрессе повестки дня его ра-

боты в законодательной сфере. В связи с этим правительством был представлен законопроект об амнистии, утверждение которого ожидается к концу декабря. Одновременно с этим РВСК-АН назначили шестерых представителей, которые в соответствии с соглашением будут участвовать без права голоса в прениях по законопроекту об установлении мира, которые пройдут в Конгрессе.

D. Состояние безопасности

16. Слабость режима прекращения огня, не подкрепленного окончательным мирным соглашением, была со всем драматизмом продемонстрирована 13 ноября, когда в провинции Боливар были убиты двое членов РВСК-АН, ставшие первыми жертвами конфликта между правительством и РВСК-АН за период с 2015 года. Этот случай был расценен широкой общественностью как свидетельство срочной необходимости скорейшего перехода к заключению мирного соглашения и полному осуществлению положений режима прекращения огня. Этот инцидент был расследован представителями механизма наблюдения и контроля, о чем подробнее говорится в пункте 25 ниже.

17. Повсеместную тревогу вызвала произошедшая в ноябре и в начале декабря серия убийств и покушений на руководителей общин в сельских районах, в течение долгого времени охваченных конфликтом. Многие из тех, кто стал жертвой этих нападений, являлись также, согласно поступившим сообщениям, членами левого движения «Марча патриотика», что наводило на мысль о возможной политической подоплеке и определенной степени координации этих инцидентов. Пока нет единого мнения относительно того, каким сочетанием различных факторов — преступных, экономических и политических — могли быть обусловлены эти акты насилия. Тем не менее эти инциденты свидетельствуют об актуальности и своевременности создания национальной комиссии по гарантиям безопасности и о важности эффективной работы специальной следственной группы при аппарате Генерального прокурора, в числе прочих положений мирного соглашения.

III. Задачи Миссии

A. Деятельность, связанная с прекращением огня и боевых действий, и координация Механизма наблюдения и контроля

Развертывание сил и контроль за их разъединением

18. В соответствии с резолюцией 2261 (2016) Совета Безопасности 27 сентября 2016 года после подписания первоначального соглашения Миссия приступила к осуществлению своих функций наблюдения и контроля. К этому времени Миссия уже разместила наблюдателей и основной персонал в восьми согласованных районах и были созданы отделения в пяти из них, где имелась инфраструктура: Флоренсии, Попаяне, Сан-Хосе-дель-Гуавьяре, Вальедупаре и Вильявисенсио. Миссия провела развертывание во временных местах в трех других районах, а именно Букараманге, Медельине и Кибдо, при этом были определены постоянные служебные помещения.

19. К концу сентября был создан трехсторонний механизм наблюдения и контроля в Боготе с участием наблюдателей правительства и РВСК-АН. С этого момента развертывание таких наблюдателей в регионах происходит безостановочно и почти завершено, за исключением регионального штаба в Кибдо, где наблюдатели РВСК-АН еще не были развернуты. В Букараманге и Медельине три компонента остаются во временных местах дислоцирования.

20. Вместе с тем в результате плебисцита официальная деятельность Миссии по наблюдению и контролю была приостановлена ввиду того, что подписанное в сентябре соглашение не вступило в силу. 7 ноября Миссия возобновила деятельность по наблюдению и контролю после получения письма Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2016 года (S/2016/923), в котором он отметил, что Совет наделит Миссию полномочиями наблюдать за разъединением национальных вооруженных сил и подразделений РВСК-АН, расположенных во временных пунктах сбора, как это было согласовано в протоколе о прекращении огня.

21. Мониторинг с помощью Механизма наблюдения и контроля осуществления протокола о прекращении огня оказался сложной задачей из-за целого ряда факторов, включая отсутствие определения числа временных пунктах сбора (первоначально были согласованы 56, а затем их число возросло до 72); недостаточный объем информации (до начала декабря) от сторон Механизма и между ними; и, в более общем плане, затруднения, препятствующие нормальной функциональности и характерные для осуществления такой сложной процедуры как трехсторонний механизм мониторинга. На местах разъединение сил осуществлялось в основном за счет прямой двусторонней координации армии и движений РВСК-АН, при этом нескольких инцидентов удалось избежать благодаря уровню доверия между членами национальных вооруженных сил и РВСК-АН на местах. Координация Механизма, как это предусмотрено в протоколе, действительно имела место, но в ограниченной степени. Миссия и ее партнеры по Механизму ведут работу по улучшению координации и расширению информационного потока в рамках Механизма.

22. В начале декабря Организация Объединенных Наций, правительство и наблюдатели РВСК-АН приступили к развертыванию в своих 27 местных штабах. На момент подготовки доклада размещение было завершено в десяти местных штабах, что позволило Механизму наблюдения и контроля провести мониторинг большего числа временных пунктов сбора, и приступить к планированию мониторинга местных зон и мест дислокации, в которых РВСК-АН будет сосредотачивать свои силы и где будет завершен процесс сдачи оружия. Доверие между членами вооруженных сил и РВСК-АН было подтверждено в ходе развертывания Механизма как на региональном так и местном уровнях. Наблюдался впечатляющий уровень интеграции и сотрудничества между наблюдателями всех трех компонентов Механизма.

Мониторинг материально-технического обеспечения

23. Протокол о прекращении огня позволил правительству через 30 дней после вступления протокола в силу оказывать подразделениям РВСК-АН во временных пунктах сбора материально-техническую поддержку, включая доставку продуктов питания, оказание медицинской помощи и обеспечение средств

связи. Получение от обеих сторон недостаточной информации о материально-техническом обеспечении затруднило мониторинг процесса Механизмом наблюдения и контроля. Потребности в средствах связи были надлежащим образом удовлетворены посредством предоставления сотовых телефонов. Были приняты меры для обеспечения поставок продовольствия в 40 местах. Вместе с тем в ряде случаев скоропортящиеся продукты пришли в негодность во время транспортировки или из-за недостатка холодильных установок. В начале декабря РВСК-АН отказались принимать последующие поставки, пока правительство не выполнит в соответствии с протоколом свое обязательство обеспечить доставку местных продуктов питания. Первые открытые торги в этих целях были объявлены в середине декабря. На момент подготовки доклада ни во временных пунктах сбора ни в местных, региональных и национальных штабах Механизма никакой системы медико-санитарной помощи РВСК-АН не было. Тем временем, однако, Механизм предпринимает усилия для обеспечения того, чтобы помощь предоставлялась в индивидуальном порядке.

24. Что касается создания лагерей РВСК-АН в зонах и пунктах дислоцирования, принятое в августе 2016 года решение о том, что члены РВСК-АН будут строить свои собственные лагеря с помощью материалов, предоставленных правительством, было подтверждено в начале декабря. В 17 из 27 зон и пунктов дислоцирования строительство начнется в ближайшее время.

Расследование инцидентов

25. В отчетном периоде произошло окончательное прекращение огня и военных действий, заявленное сторонами 29 августа 2016 года, несмотря на нестабильную обстановку из-за неопределенности в отношении будущего соглашения о мире. С момента вступления в силу протокола о прекращении огня Механизм наблюдения и контроля получил 27 запросов о расследовании инцидентов. Наиболее серьезный инцидент произошел 13 ноября, когда были убиты два члена РВСК-АН, а третий был захвачен в городе Санта-Роса-дель-Сур, департамент Боливар. В результате расследования инцидента Механизмом был сделан вывод о том, что обязательства согласно протоколу о прекращении огня были нарушены. Кроме того, было проведено расследование инцидента 12 ноября в Тумако, департамент Нариньо, в результате которого погибли два человека и двое были ранены. Полную ответственность за нарушение своих обязательств взяли на себя РВСК-АН. Хотя речь идет об отдельных инцидентах, они по-прежнему глубоко противоречат требованиям народа положить конец всех случаям смерти людей в результате конфликта.

Взаимодействие с гражданским обществом

26. В соответствии со своим мандатом Механизм наблюдения и контроля проводил регулярные встречи с организациями гражданского общества, которые выразили заинтересованность в поддержке его деятельности. Эти организации делятся с Механизмом информацией о ситуации в зонах и пунктах дислоцирования Механизма и о надеждах, страхах и опасениях местного населения. Они подчеркнули необходимость регулярного информирования общественности в этих чувствительных регионах и их готовность оказывать помощь.

Оценка деятельности, осуществлявшейся до настоящего момента

27. 7 декабря Механизм наблюдения и контроля опубликовал коммюнике, в котором он дал оценку шагам, предпринятым к дате (D+5), когда РВСК-АН должны были начать продвигаться в направлении зон и пунктов дислоцирования. В позитивном плане он отметил, что местные зоны и пункты дислоцирования определены; что стороны выполнили свои обязательства по обмену с Механизмом информацией о развертывании своих сил; что РВСК-АН начали продвижение в направлении зон и пунктов дислоцирования в рамках своего обязательства согласно протоколу о прекращении огня; и что Механизм провел развертывание в регионах, организовал подготовку своих сотрудников и начал проверку инцидентов. С другой стороны Механизм отметил, что на выполнение обязательств повлияли неблагоприятные результаты плебисцита 2 октября. Механизм обратил внимание на следующие ключевые проблемы, требующие срочного внимания: создание лагерей в 27 зонах и пунктах дислоцирования с тем, чтобы члены РВСК-АН могли расположиться там; удовлетворение потребностей предварительно разбитых на группы членов РВСК-АН в соответствии с протоколом о прекращении огня; и развертывание Механизма в остальных региональных отделениях и 27 пунктах базирования на местах. Механизм также отметил, как уже упоминалось выше, необходимость улучшения распространения информации, позволяющей ему выполнять возложенные на него функции.

B. Деятельность, связанная со сдачей оружия

28. В соответствии с резолюцией 2261 (2016) и соглашением о мире Миссия отвечает за мониторинг и проверку сдачи оружия РВСК-АН, включая проверку уничтожения нестабильных взрывчатых веществ.

29. Была проведена подготовительная работа для выполнения Миссией этих задач. К моменту издания настоящего доклада Миссия будет способна зарегистрировать оружие РВСК-АН по прибытии их членов в зоны и пункты дислоцирования на местах и хранить оружие, которое должно быть передано старшим членам РВСК-АН, которые будут участвовать в политическом процессе и которые являются наблюдателями в рамках Механизма наблюдения и контроля.

30. Ведется также подготовительная работа для хранения оружия на специальном объекте Организации Объединенных Наций в лагерях РВСК-АН, расположенных в зонах и пунктах дислоцирования на местах. Миссия работает с обеими сторонами, чтобы согласовать окончательную концепцию объектов Организации Объединенных Наций по сдаче оружия, включая соответствующий центр, где будут находиться наблюдатели Организации Объединенных Наций. Процесс закупок для строительства этих лагерей идет и принимаются меры по его ускорению для обеспечения их своевременного ввода в эксплуатацию.

31. Одной из основных задач Миссии в рамках процесса сдачи оружия будет проверка уничтожения небезопасных материалов в тайниках с оружием РВСК-АН. Это сложная задача из-за предполагаемого числа тайников и сопряженного риска изъятия небезопасного оружия. Миссия будет нуждаться в технических

экспертных услугах и должна иметь возможность безопасного и своевременного доступа к удаленным местам.

32. Хотя Миссия ведет интенсивную работу по подготовке к сдаче оружия, смета расходов на эту деятельности и просьба о финансировании не были включены в предложение по бюджету Миссии на 2017 год, поскольку на момент представления доклада положения о сдаче оружия соглашения о мире еще не были в силе. В моем письме от 14 декабря (S/2016/1063) Совет Безопасности информировали о том, что Миссия приступит к выполнению всех задач, изложенных в его резолюциях 2261 (2016) и 2307 (2016), включая сдачу оружия. Миссия будет изыскивать дополнительные ресурсы, связанные с выполнением этой задачи.

C. Взаимодействие, координация и основная поддержка

33. Миссия установила контакты с органами власти на национальном уровне, уровне департаментов и местном уровне, общинами и организациями гражданского общества с целью разъяснения своего мандата и работы Механизма наблюдения и контроля и получения отзывов об их представлениях и рекомендациях, касающихся задач Миссии. Были организованы поездки во многие места, включая большинство муниципалитетов, в которых будут находиться зоны и пункты дислоцирования для сдачи оружия. С целью усиления поддержки в деле проверки выполнения протокола о прекращении огня и сдачи оружия Миссия поддерживала диалог с секторами, критически относящимися к договору, подписанному в сентябре.

34. Были предприняты особые усилия по поддержанию взаимодействия с женскими группами для того, чтобы включить их позицию, мнения и рекомендации в отношении деятельности Миссии, а также установить доверие, необходимое для получения информации, касающейся потенциального гендерного насилия.

35. Были установлены тесные отношения с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в Колумбии, и Миссия регулярно участвует в работе основных координационных органов страновой группы Организация Объединенных Наций. Последняя проводит обзор соглашения о мире и разрабатывает общие стратегии максимальной поддержки в деле его реализации. В частности, она выявляет возможности оказания коллективного влияния на стабилизацию в районах конфликта, в частности в зонах и пунктах дислоцирования, где будет проходить сдача оружия, и муниципалитетах, в которых они расположены. Внимание к социально-экономическим и гуманитарным потребностям в этих «чувствительных» районах будет способствовать усилению режима прекращении огня, сдаче оружия и начальной реинтеграции комбатантов РВСК-АН.

IV. Процесс развертывания и структуры Миссии

36. 15 сентября правительство и Организация Объединенных Наций подписали соглашение о статусе Миссии.

37. В настоящее время Миссия действует на национальном уровне и в восьми регионах. Персонал национальных, региональных и местных штабов Миссии размещен совместно с персоналом Механизма наблюдения и контроля. По состоянию на середину декабря сотрудники Миссии осуществляли первоначальные оперативные мероприятия на местном уровне из 10 пунктов, и ожидалось, что к моменту опубликования настоящего доклада они будут развернуты в 16 местных штабах. В ближайшем будущем планируется создать еще восемь местных штабов Механизма. Из 27 местных зон и пунктов, в которых планируется создать местные штабы Механизма, по 3 все еще ведутся переговоры по вопросу об аренде земельного участка для использования Механизмом. На момент подготовки настоящего доклада дата открытия остальных пунктов так и не была подтверждена.

A. Наблюдатели

38. На сегодняшний день из 450 наблюдателей, которые необходимы для обеспечения всестороннего контроля и проверки соблюдения режима прекращения огня и сдачи оружия, развернуто 280. Из них 43 (15 процентов) — это женщины. Прибытие остальных наблюдателей планируется в несколько этапов, а в полном составе группа наблюдателей должна быть развернута к февралю 2017 года.

B. Гражданский персонал

39. Миссия активно занимается набором гражданского персонала, для чего проводит анализ своих потребностей и размещает объявления о заполнении вакантных должностей до их утверждения бюджетными инстанциями Организации Объединенных Наций. Необходимость применения такого подхода продиктована весьма коротким промежутком времени между датой вступления в силу мирного соглашения и установленной датой начала проведения Миссией и Механизмом наблюдения и контроля своих операций.

40. До подписания мирного соглашения Миссия отобрала сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций, которые должны быть развернуты в местных пунктах. К осуществлению этого процесса Миссия приступила после подписания соглашения. В настоящее время в составе Миссии работают 68 гражданских сотрудников и 22 добровольца.

C. Поддержка Миссии

41. В целях обеспечения предоставления административных, материально-технических и финансовых услуг Миссия продолжает использовать имеющийся в наличии потенциал Организации Объединенных Наций в Колумбии, главным образом по линии Программы развития Организации Объединенных Наций. В настоящее время с учетом обширных консультаций, проведенных между Миссией и правительством, идут переговоры по письмам-заказам, где будут определены объем и содержание материально-технической и административной поддержки Механизма наблюдения и контроля и Миссии со сторо-

ны правительства. Одним из постоянных источников обеспокоенности по-прежнему остается вопрос об охвате наблюдателей медицинским страхованием, который должен быть решен в одном из писем-заказов. В настоящее время прилагаются все усилия для того, чтобы завершить работу над этим письмом-заказом до конца 2016 года.

42. В резолюции 2307 (2016) предусмотрено, что расходы, связанные с Механизмом наблюдения и контроля, покрываются в равных долях с правительством. В настоящее время Миссия в координации со штабом и правительством занимается разработкой порядка учета и возмещения этих расходов. В ближайшее время будет введена процедура возмещения в отношении представленной правительством разбивки расходов начального этапа.

43. На сегодняшний день правительство, руководствуясь положениями о совместном несении расходов, предоставило в общей сложности 63 из 158 автотранспортных средств, затребованных Механизмом наблюдения и контроля и Миссией. Остальные автотранспортные средства намечено предоставить во время открытия местного штаба Механизма. Из них 102 автотранспортных средства будут использоваться Механизмом и 56 — Миссией. Оперативные потребности Миссии в воздушных перевозках обеспечиваются за счет выделяемых правительством ресурсов, но сегодня в Центральных учреждениях решается вопрос о предоставлении Миссии собственных авиационных средств. В целях обеспечения потребностей Механизма наблюдения и контроля и Миссии в мобильной и стационарной связи в труднодоступных районах Миссия оснащает существующую радиосеть Департамента по вопросам охраны и безопасности дополнительными ретрансляторами и устройствами. Пять из восьми регионов уже пользуются более широкими возможностями для подключения к связи, и сегодня ведется работа по подключению остальных регионов к услугам высокочастотной, СВЧ и спутниковой телефонной связи.

D. Безопасность

44. Правительство, прежде всего национальная полиция, продолжает круглосуточно обеспечивать безопасность Миссии и Механизма наблюдения и контроля. Система обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций предусматривает единую структуру обеспечения безопасности страновой группы и Миссии. Во всех региональных отделениях находятся региональные сотрудники служб безопасности, которые отслеживают соблюдение требований и процедур, касающихся функционирования системы обеспечения безопасности. Они консультируют руководителей региональных отделений Миссии и руководителя группы региональных наблюдателей по вопросам безопасности. В каждый местный штаб также назначены координаторы Миссии по вопросам безопасности. Сотрудники служб безопасности принимали участие в работе трехсторонних групп, которые осуществляли технические поездки в зоны и пункты, в которых будет происходить сдача оружия. С учетом результатов этих поездок и при условии, что все предлагаемые меры по управлению рисками в области безопасности будут реализованы эффективно и своевременно, предполагается, что остаточные и ожидаемые уровни рисков не превысят средних значений. Согласно оценке Департамента по вопросам охраны и без-

опасности, пока эти меры действуют, деятельность Миссии с точки зрения безопасности обеспечена.

E. Вопросы поведения и дисциплины

45. Миссия стремится предотвращать случаи неправомерного поведения своих сотрудников, в частности те, которые касаются сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. С этой целью в штабе и региональных отделениях Миссии проводится анализ конкретных рисковых ситуаций, чтобы определить внутренние и внешние факторы, которые могут влиять на поведение персонала Организации Объединенных Наций. Целевой группе по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, созданной в ноябре месяце, было поручено разработать и рекомендовать предупредительные меры, включая составление списка мест, которые персоналу Миссии посещать запрещено.

46. В рамках своей профилактической и информационно-просветительской деятельности Миссия поддерживает регулярные контакты с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и с гуманитарным сообществом и женскими ассоциациями на национальном и местном уровнях, с тем чтобы информировать их о политике абсолютной нетерпимости в отношении таких случаев, проводимой Организацией Объединенных Наций, и о профилактических мерах, принятых Миссией. Миссия также попросила оказать поддержку в создании эффективного механизма отчетности о возможных случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и содействие в предоставлении помощи пострадавшим.

V. Замечания

47. В отчетном периоде произошло множество событий, которые подвергли испытанию и в конечном итоге укрепили колумбийский мирный процесс. Это был период затянувшейся политической неопределенности, осложненный по крайней мере двумя вызовами: продолжение насилия в зонах конфликтов и растущие трудности в обеспечении соблюдения режима прекращения огня. Между тем, способность сторон поддерживать режим прекращения огня подтверждает их решимость совершить процесс перехода от войны к миру, опирающийся на широкую народную поддержку усилий, направленных на прекращение конфликта. Успешное разъединение сил, предусмотренное в протоколе, которое было достигнуто за счет сотрудничества на местах между национальными вооруженными силами и РВСК-АН, подтверждает важность этого взаимодействия и необходимость его дальнейшего укрепления.

48. После того, как 14 декабря Конституционный суд принял решение разрешить принятие в ускоренном формате законодательного компонента мирного соглашения, его реализацию можно начинать уже сегодня под пристальным наблюдением сторон и тех национальных и международных организаций, стремящихся обеспечить успех мирного процесса. Крайне важно, чтобы это произошло. Я приветствую быстрое создание сторонами ключевых комиссий по осуществлению и решение правительства удвоить усилия в поддержку ма-

териально-технического обеспечения лагерей РВСК-АН и развертывания Механизма наблюдения и контроля. Я призываю международных партнеров обеспечить сопровождение усилий, которые должны носить целевой и неустанный характер, с тем чтобы быстро добиться ощутимых дивидендов мира в районах, затронутых конфликтом, в том числе повысить уровень безопасности. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы, поблагодарить Совет Безопасности за его приверженность делу поддержки мирного процесса, а государства-члены за предоставление наблюдателей, которые необходимы Миссии для выполнения своего мандата. Я хотел бы также еще раз выразить признательность странам-гарантам — Кубе и Норвегии, а также поддерживающим мирный процесс странам — Боливарианской Республике Венесуэла и Чили — за их чрезвычайно важную роль в мирном процессе.

49. Я принял к сведению недавно сделанное руководством РВСК-АН заявление о том, что несколько полевых командиров отказались присоединиться к мирному процессу, но этот факт не отражает позицию РВСК-АН в целом. Тем не менее он напоминает нам о том, что переход от конфликта к миру в Колумбии сталкивается с уникальными трудностями, включая характерное отсутствие безопасности в сельских районах, в которых не функционируют государственные учреждения, процветающую теневую экономику и глубоко укоренившиеся социальные, экономические и политические диспропорции, унаследованные в результате долгой истории конфликта. В качестве одного из конкретных примеров проблем, с которыми страна сталкивается в процессе перехода к миру, можно назвать выдвижение отдельных полувоенных или иных вооруженных групп в районы, оставленные РВСК-АН, где они могут попытаться силой установить свой контроль.

50. Важно помнить о том, что положения мирного соглашения предусматривают не только прекращение огня и сдачу оружия, но и реализацию таких мер, как сельскохозяйственная реформа, борьба с незаконным оборотом наркотиков и предоставление гарантий для инклюзивного политического участия. Поэтому я поддерживаю стратегию сторон одновременно двигаться вперед по всем этим направлениям деятельности. Успешный переход невозможно обеспечить поэтапно.

51. В процессе осуществления важно добиться динамики. Это можно сделать благодаря ускоренной процедуре. И это необходимо сделать с учетом приближающегося старта кампании в поддержку национальных выборов в 2018 году. С тем чтобы укрепить мир, нужны также совместные усилия, которые позволят преодолеть существующие политические разногласия по поводу мирного соглашения. Режим прекращения боевых действий и сдача оружия являются субъектами национального консенсуса, равно как и многие другие шаги, которые из них вытекают, включая реинтеграцию членов РВСК-АН в условиях безопасности и более широкую цель стабилизации районов конфликта. Я призываю прилагать усилия в целях достижения как можно более тесного единства по вопросу осуществления мирного соглашения, в частности в сельских районах, в которых поляризация мнений в сочетании с широким применением насилия может повлечь за собой смертоносные последствия.

52. Сохраняя уверенность в общей приверженности сторон делу достижения мира, я хотел бы отметить некоторые первоначальные трудности в обеспечении соблюдения режима прекращения огня, включая нарушения сроков, логистические недостатки и ненадлежащее выполнение установленных требований. Крайне важно, чтобы эти трудности были устранены, поскольку процесс осуществления должен быть пронизан духом неукоснительного и бескомпромиссного соблюдения обязательств, принятых в Гаване. Это в равной степени важно для национального и международного доверия к мирному процессу и его поддержки. В тесном сотрудничестве с обеими сторонами Миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии будет и впредь делать все возможное, чтобы гарантировать соблюдение этих высоких стандартов.

53. Я хотел бы выразить свою признательность моему Специальному представителю Жану Арно, а также международным наблюдателям и гражданскому персоналу, работающему под его руководством, за их неизменную приверженность делу поддержки мирного процесса в Колумбии.